

## RECOMENDACIONES PARA EL PROCESO DE PREPARACIÓN PARA UNA PANDEMIA DE INFLUENZA EN ORGANIZACIONES CÍVICAS, RELIGIOSAS Y COMUNITARIAS

La colaboración de las organizaciones comunitarias con las agencias de salud pública es esencial para la protección de la salud y seguridad durante una pandemia de influenza. Esta lista de recomendaciones provee unas guías para las organizaciones religiosas, cívicas y comunitarias en el desarrollo o mejoramiento de los planes de respuesta para una pandemia de influenza. Muchos de los detalles sugeridos en este documento pueden ayudar la capacidad de su organización en la protección de su comunidad durante emergencias en general.

Estas guías fueron traducidas y adaptadas por el Departamento de Salud de Puerto Rico y están basadas en las recomendaciones del Departamento de Servicios Humanos y de Salud (HHS por sus siglas en inglés). Para mas información sobre preparación para una pandemia de influenza puede acceder a [www.pandemicflu.gov](http://www.pandemicflu.gov)

### I. Planifique para el impacto de una pandemia en su organización y su misión

TAREAS	NO COMENZADO	EN PROCESO	TERMINADO
<ul style="list-style-type: none"> <li>Asigne a un personal dentro de su organización la autoridad para desarrollar, mantener y ejecutar un plan de preparación y respuesta a una pandemia de influenza</li> </ul>			
<ul style="list-style-type: none"> <li>Determine el posible impacto de una pandemia de influenza en los recursos externos que su organización necesita para proveer servicios (Ej. comida, transportación, local)</li> </ul>			
<ul style="list-style-type: none"> <li>Haga un borrador sobre cual será la estructura organizacional durante una pandemia de influenza y revise esta estructura periódicamente. Este bosquejo debe identificar aquellos personas esenciales y personas que puedan sustituir a estas personas de ser necesario, los roles y responsabilidades de cada una de estas personas, y quien será responsable de reportarse a quien.</li> </ul>			
<ul style="list-style-type: none"> <li>Identifique y entrene al personal esencial (incluyendo empleados a tiempo completo, parcial y voluntario) para llevar a cabo los trabajos de su organización durante una pandemia. Incluya personal que podría ser asignado a otras áreas de trabajo y entrene este personal de forma que si se enferma alguna persona dentro del equipo otra persona pueda sustituirlo y darle continuidad a los servicios.</li> </ul>			
<ul style="list-style-type: none"> <li>Realice pruebas de su plan de respuesta a través de ejercicios de mesa o simulacros y revise su plan luego de estos ejercicios de ser necesario.</li> </ul>			

**II. Comuníquese con su personal, miembros o personas en la comunidad que usted atiende**

TAREAS	NO COMENZADO	EN PROCESO	TERMINADO
<ul style="list-style-type: none"> <li>Busque información reciente y creíble sobre la situación de la pandemia del Departamento de Salud de Puerto Rico, el Departamento de Salud Federal (HHS), agencias federales, agencias de manejo de emergencias y los Centros para el Control y Prevención de Enfermedades (CDC por sus siglas en inglés). Facilite que esta información este disponible para el personal de su organización y para las personas que su agencia atiende.</li> </ul>			
<ul style="list-style-type: none"> <li>Distribuya material con información básica sobre una pandemia de influenza, los signos y síntomas, como se transmite la enfermedad, formas de protegerse y uno mismo y a su familia, planes de preparación familiar y como cuidar a personas enfermas en el hogar</li> </ul>			
<ul style="list-style-type: none"> <li>De ser apropiado, discuta y distribuya información básica sobre pandemia de influenza en las reuniones publicas y privadas de su organización</li> </ul>			
<ul style="list-style-type: none"> <li>Comparta información sobre la preparación para una pandemia de influenza en su organización y su plan de respuesta con todo su personal y las personas que su organización atiende</li> </ul>			
<ul style="list-style-type: none"> <li>Desarrolle medios efectivos de comunicación con su personal y las personas que su organización atiende. Estos medios pueden incluir páginas electrónicas, "flyers", periódicos locales, y mensajes pre-grabados</li> </ul>			
<ul style="list-style-type: none"> <li>No permita que su organización contribuya a la dispersión de rumores, mala información, miedo y ansiedad</li> </ul>			
<ul style="list-style-type: none"> <li>Aconseje a su personal y a las personas que su organización atiende a seguir las recomendaciones provistas por las autoridades de salud estatales, federales, las agencias de manejo de emergencias y los CDC</li> </ul>			
<ul style="list-style-type: none"> <li>Asegúrese que su forma de comunicarse sea adecuada para el nivel de preparación y personas en su comunidad</li> </ul>			

**III. Planifique para el impacto de una pandemia en su personal, miembros o comunidad**

TAREAS	NO COMENZADO	EN PROCESO	TERMINADO
<ul style="list-style-type: none"> <li>Planifique continuar sus funciones tomando en cuenta que podrían haber ausencias durante una pandemia debido a razones de enfermedad personal o de algún familiar, cuarentena o cierre de escuelas, negocios y medios de</li> </ul>			

transportación pública.			
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Trabaje con las agencias de salud locales para incentivar la vacunación de influenza de temporada en la población que usted atiende</li> </ul>			
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Evalúe el acceso a servicios de apoyo emocional, social y de salud mental disponible para su personal, miembros o personas de la comunidad que usted atiende. Mejore estos accesos de ser necesario</li> </ul>			
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Identifique personas con necesidades especiales (Ej. envejecientes, incapacitados, extranjeros) y asegúrese de incluir esas necesidades en sus planes de respuesta y preparación. Establezca relaciones con ellos de antemano para que confíen en usted durante una crisis.</li> </ul>			

#### IV. Establezca las políticas a seguir durante una pandemia

TAREAS	NO COMENZADO	EN PROCESO	TERMINADO
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Establezca políticas para no penalizar al personal que se ausente por enfermedad o por cuidado de enfermos en el hogar.</li> </ul>			
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Establezca políticas de ausencia obligatoria al personal que se enferme. Los empleados deben mantenerse en las casas hasta que los síntomas resuelvan y estén físicamente listos para regresar al trabajo.</li> </ul>			
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Establezca políticas de horarios flexibles para sus empleados incluyendo trabajo desde el hogar y medios de comunicación electrónica.</li> </ul>			
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Evalúe las actividades usuales de su organización y los servicios que provee su organización, incluyendo prácticas religiosas y frecuencia de reuniones, para identificar aquellas actividades que puedan facilitar la propagación del virus de persona a persona. Establezca políticas para modificar estas actividades para prevenir la propagación de la influenza (Ej. utilice las guías de higiene respiratorio, etiqueta de tos, instrucciones a personas con síntomas de influenza para quedarse en la casa)</li> </ul>			
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Siga las recomendaciones de viaje del Departamento de Salud y los CDC durante una pandemia de influenza. Dichas recomendaciones podrían incluir restricciones de viaje a lugares afectados tanto locales como internacionales, indicaciones para movilizar el personal no esencial que este trabajando cerca de un área donde comience un brote y la distribución de material educativo a personas que regresen de áreas afectadas.</li> </ul>			
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Establezca procedimientos para activar el plan de respuesta de su organización cuando una</li> </ul>			

pandemia de influenza sea declarada por las autoridades de salud alterando las operaciones de su organización			
---	--	--	--

**V. Identifique los recursos disponibles para la protección de su personal, miembros o personas en las comunidades que atiende durante una pandemia de influenza**

TAREAS	NO COMENZADO	EN PROCESO	TERMINADO
<ul style="list-style-type: none"> <li>Determine que cantidad de equipo necesita para promover buena higiene respiratoria y etiqueta de tos y como se va a obtener</li> </ul>			
<ul style="list-style-type: none"> <li>Considere re-enfocar sus esfuerzos durante una pandemia para promover los servicios que son mas necesarios durante una emergencia (Ej. servicios de apoyo mental o espiritual y servicios sociales)</li> </ul>			

**VI. Coordine con organizaciones externas y ayude a su comunidad en el proceso de planificación y durante una pandemia**

TAREAS	NO COMENZADO	EN PROCESO	TERMINADO
<ul style="list-style-type: none"> <li>Entienda los roles de las agencias de gobierno federal, estatal, local y de las personas de respuesta de emergencia, sobre todo que esperar y que no esperar de cada uno de ellos en el evento de una pandemia</li> </ul>			
<ul style="list-style-type: none"> <li>Trabaje con las agencias locales, agencias de manejo de emergencias, facilidades de cuidado médico y compañías aseguradoras para conocer cuales son sus planes de respuesta y que ellos puedan compartir su plan de preparación y respuesta con su organización. Estimule que su organización contribuya y tome parte en esa planificación. Asigne una persona contacto para maximizar la comunicación entre su organización y el sistema de salud pública estatal, regional y local.</li> </ul>			
<ul style="list-style-type: none"> <li>Coordine con las oficinas de manejo de emergencias y las facilidades de salud para mejorar la disponibilidad de servicios médicos que sean mas urgentes, incluyendo el tratamiento para su personal, miembros de su organización y personas en las comunidades que atiende.</li> </ul>			
<ul style="list-style-type: none"> <li>Comparta lo que ha aprendido sobre el desarrollo de su plan de preparación y respuesta con otras organizaciones para mejorar los esfuerzos de preparación.</li> </ul>			
<ul style="list-style-type: none"> <li>Trabaje junto con otras organizaciones comunitarias en su área local a través de redes (denominaciones, asociaciones, etc.) para ayudar a las comunidades en el proceso de preparación para una pandemia de influenza.</li> </ul>			